

Министерство образования и науки Республики Казахстан  
Карагандинский государственный технический университет

**УТВЕРЖДАЮ**  
**Председатель Ученого**  
**совета, Ректор КарГТУ**  
\_\_\_\_\_ **Газалиев А.М.**  
« \_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ **2016 г.**

**ПРОГРАММА ОБУЧЕНИЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ ДЛЯ СТУДЕНТА**  
**(SYLLABUS)**

Дисциплина Р-оІУа 2214 «Профессионально – ориентированный иностранный  
язык»

Модуль Уа 4 Языковой

Специальность 5В072900 – «Строительство»

Архитектурно-строительный факультет

Кафедра «Русского и иностранных языков»

**2016**

## Предисловие

Программа обучения по дисциплине для студента (syllabus) разработана:  
к.п.н., доцентом Джантасовой Д.Д.,  
ст. преп. Тоимбаевой Б.М.

Обсуждена на заседании кафедры РиИЯ

Протокол № 12 от «18» марта 2016 г.

Зав. кафедрой \_\_\_\_\_ Оспанова Б.Р. 18.03. 2016 г.  
(подпись) (ФИО)

Одобрена учебно-методическим советом Архитектурно-строительного  
факультета

Протокол № 7 от «24» марта 2016 г.

Председатель \_\_\_\_\_ Орынтаева Г.Ж. 24.03. 2016 г.

Согласована с кафедрой **СМиТ**

Зав. кафедрой \_\_\_\_\_ **Рахимова Г.М.** 19.03. 2016 г.

## Сведения о преподавателе и контактная информация

Джантасова Д. Д., к.п.н., доцент, кафедры РиИЯ

Тоимбаева Б. М., старший преподаватель кафедры РиИЯ

Кафедра РиИЯ находится в I корпусе КарГТУ (Б. Мира, 56), аудитория 506, контактный телефон 8 (7212) 56-59-32, (2046).

## Трудоемкость дисциплины

Семестр	Количество кредитов	ECTS	Вид занятий					Количество часов СРС	Общее количество часов	Форма контроля
			количество контактных часов			количество часов СРС	всего часов			
			лекции	практические занятия	лабораторные занятия					
4	2	3	-	30	-	30	60	30	90	экзамен

## Характеристика дисциплины

Дисциплина «Профессионально-ориентированный иностранный (английский) язык» является обязательным компонентом обучения, входит в цикл базовых дисциплин. Обучение «Профессионально-ориентированному иностранному (английский) языку» представляет собой процесс, основанный на учете потребностей студентов в изучении английского языка, диктуемых особенностями будущей профессии или специальности, и включающий в себя чтение литературы по специальности, изучение лексики и терминологии, а также общение в сфере профессиональной деятельности.

## Цель дисциплины

Целью изучения данной дисциплины является формирование у студентов профессиональной коммуникативной компетенции в сфере выбранной специальности, делового и личностного общения.

## Задачи дисциплины

В результате изучения данной дисциплины студенты должны:

**иметь представление:** о системе языка и способах ее использования в межкультурно-коммуникативной деятельности;

**знать:**

– лексический и грамматический минимум иноязычного общения профессионального характера, терминологию на иностранном языке в области строительства;

**уметь:**

– организовывать речевую деятельность на иностранном языке, выполнять письменный и устный перевод текстов в рамках профессиональной сферы общения;

**- приобрести практические навыки:**

- восприятия и понимания на слух сообщений делового, информационного и профессионального характера; диалогической и монологической речи в

пределах профессиональной деятельности в области строительства; чтения деловой и научно-технической документации, предусматривающее извлечение информации из прочитанного и её использование в речи; письма официального и профессионального характера.

Дисциплина «Профессионально-ориентированный иностранный язык» предполагает изучение предметной области специальности на иностранном языке, соответствующей уровню B2 Общеевропейского стандарта языковых компетенций (уровень базовой стандартности (III национальный стандартный III - НС). В ходе изучения дисциплины студент овладевает совокупностью знаний, умений и навыков как компонентов лингвистической, прагматической и социокультурной компетенций.

В результате изучения дисциплины для выполнения профессиональной деятельности студент должен владеть следующими речевыми умениями:

*в области устной коммуникации и аудирования:*

- умение строить связанные высказывания репродуктивного и продуктивного характера, в том числе с аргументацией и выражением своего отношения к полученной информации;
- умение делать сообщения и доклады на профессиональную тематику;
- умение использовать изученный языковой материал для ведения деловых переговоров;
- умение вести неофициальную беседу с учетом особенностей национальной культуры собеседника; умение направлять ход беседы, умение прервать, возобновить прерванную неофициальную беседу;
- умение пользоваться речевыми средствами убеждения в публичных выступлениях на профессиональные темы;
- умение понимать публичные выступления, в том числе переданные с помощью средств передачи информации;
- умение понимать фактическую информацию по радио и телевидению;

*в области чтения и письма:*

- умение читать и понимать литературу по специальности;
- умение извлекать фактическую информацию из прессы и сети Интернет;
- умение писать официальные и неофициальные письма;
- умение составлять сообщения, инструкции, контракты, планы, резюме, заказы, рефераты;
- умение заполнять анкеты, декларации;
- умение аргументированно излагать мнение по предложенному вопросу;
- умение проводить творческий анализ и обобщение фактов в письменной форме;

*в области перевода:*

- умение переводить деловую корреспонденцию с иностранного языка на родной и с родного на иностранный;
- умение осуществлять реферативный и аннотированный перевод документов, статей и других материалов по профессиональной тематике с иностранного языка на родной и с родного на иностранный;

*в области грамматики:*

- Present Perfect Simple and Present Perfect Continuous
- Past Simple and Past Continuous and Past Perfect
- Question tags
- *Will/going to*, Present Simple, Present Continuous for the future
- Future Perfect
- Phrasal verbs
- Zero, first, second and third conditionals
- *Wish and if only*
- Passive
- Compounds of *some, any, no, every*.
- Reported speech
- Relative clauses
- Conjunctions: *although, despite, in spite of, otherwise, unless*
- Modals: present and perfect
- *Always* for frequency/+present continuous

### Пререквизиты

Для изучения данной дисциплины необходимо усвоение следующих дисциплин: «Иностранный (английский) язык», Программа ООД «General English», Уровень A1-A2-B1

### Постреквизиты

Знания, полученные при изучении дисциплины «Профессионально-ориентированный иностранный (английский) язык», используются при освоении следующих дисциплин: «Технология строительного производства», «Экономика и менеджмент в строительстве».

### Тематический план дисциплины

Наименование раздела, (темы)	Трудоемкость по видам занятий, ч.				
	лекции	практические	лабораторные	СРСП	СРС
<b>1. History of Civil Engineering</b> Unit Forces: Properties of materials. Text: From the History of Building Grammar: <i>Past Time: Past Simple, Past Continuous, Past Perfect, used to, would</i>		2		2	2
<b>2. Building Site</b> Unit Forces: Resistant buildings. Text: Civil Engineering Grammar: <i>Present Perfect Simple and Present Perfect Continuous, Past Simple</i>		2		2	2
<b>3. Construction Works</b> Unit Forces: Results. Text: Construction Works. Part I Grammar: <i>Will, going to, Present Simple, Present Continuous for the future. Future Perfect</i>		2		2	2
<b>4. Control of Quality of Construction Work</b>		2		2	2

Unit Descriptions: Uses. Text: Text: Construction Works. Part II Grammar: <i>Phrasal Verbs I (transitive and inseparable)</i>					
<b>5. Some Building Professions</b> Jobs and experience. Unit Descriptions: Appearance. Text: Some Building Professions Grammar: <i>Phrasal Verbs II (transitive and separable, intransitive)</i>		2		2	2
<b>6. Geotechniques</b> Unit Descriptions: Definitions. Text: Silicate Industry Grammar: <i>Zero, first, second and third conditionals</i>		2		2	2
<b>7. Types of Construction Equipment</b> Types of construction equipment; uses Unit Procedures: Safety. Text: Different Types of Construction Equipment Grammar: <i>Wish and if only</i> Review 1.		2		2	2
<b>8. Some Building Materials</b> Properties, composition, uses Unit Procedures: Emergency Text: Modern Building Materials Grammar: Passive		2		2	2
<b>9. Safety Technique on a Building Site</b> Unit Procedures: Directions. Text: Building Site Safety Rules Grammar: Compounds <i>of some, any, no, every</i>		2		2	2
<b>10. Technology of Masonry</b> Unit Processes: Infrastructure. Text: Modern building materials: A brick. Grammar: Conjunctions: <i>although, despite, in spite of, otherwise, unless</i>		2		2	2
<b>11. Technology of Concrete and Ferroconcrete Design</b> Reinforcement. Unit Processes: Manufacturing. Text: Concrete. Grammar: Reported speech		2		2	2
<b>12. Finishing Works</b> Unit Processes: Communications. Text: Natural Building Materials Grammar: Relative clauses.		2		2	2
<b>13. Construction Design</b> Unit Work: Routines. Text: Architecture: Its Forms and Functions Grammar: Conjunctions: <i>although, despite, in spite of, otherwise, unless</i> Project presentations on engineering materials		2		2	2

issues.					
<b>14. Metal Construction</b> Unit Work: Plans. Composition; classification; properties. Text: Prestressed Concrete Grammar: Modals: present and perfect Review 2.		2		2	2
<b>15. Economy and Management in Construction</b> Text: New Trends in Urban Management Project presentations on engineering materials issues.		2		2	2
ИТОГО:		30		30	30

### Перечень практических (семинарских) занятий

1. History of Civil Engineering.
2. Building Site.
3. Construction Works.
4. Control of Quality of Construction Work.
5. Some Building Professions
6. Geotechniques.
7. Types of Construction Equipment.
8. Some Building Materials.
9. Safety Technique on a Building Site.
10. Technology of Masonry.
11. Technology of Concrete and Ferroconcrete Design.
12. Finishing Works.
13. Project Work. Construction Design.
14. Metal Construction.
15. Project Work. Economy and Management in Construction.

### Темы контрольных заданий для СРС

#### 1. History of Civil Engineering.

Grammar practice: Present Perfect Simple and Present Perfect Continuous

#### 2. Building Site.

Grammar practice: Past Simple and Past Continuous and Past Perfect

#### 3. Construction Works.

Grammar practice: Question tags

#### 4. Control of Quality of Construction Work.

Grammar practice: Will/going to, Present Simple, Present Continuous for the future

#### 5. Some Building Professions

Grammar practice: Future Perfect

#### 6. Geotechniques.

Grammar practice: Phrasal verbs

#### 7. Types of Construction Equipment.

Grammar: Phrasal verbs

## 8. Some Building Materials.

Grammar practice: Zero, first, second and third conditionals

## 9. Safety Technique on a Building Site.

Grammar practice: *Wish* and *if only*

## 10. Technology of Masonry.

Grammar practice: Passive

## 11. Technology of Concrete and Ferroconcrete Design.

Grammar practice: Compounds of *some, any, no, every*.

## 12. Finishing Works.

Grammar practice: Reported speech

## 13. Project Work. Construction Design.

Grammar practice: Relative clauses

## 14. Metal Construction.

Grammar practice: Conjunctions: *although, despite, in spite of, otherwise, unless*

## 15. Project Work. Economy and Management in Construction.

### Критерии оценки знаний студентов

Экзаменационная оценка по дисциплине определяется как сумма максимальных показателей успеваемости по рубежным контролям (до 60%) и итоговой аттестации (экзамену) (до 40%) и составляет значение до 100%.

### График выполнения и сдачи заданий по дисциплине

Вид контроля	Цель и содержание задания	Рекомендуемая литература	Продолжительность выполнения	Форма контроля	Срок сдачи	Баллы
Speaking	Describing a diagram	[1], [4], [6]	2 контактных часа	Текущий	5, 12 недели	15
Writing	Describing an object or process	[1], [2], [3], [4], [5], [6], [7], [8]	2 контактных часа	Текущий	6, 13 недели	15
Reading and translating	Reading comprehension and translation	[1], [4], [6], [9]	3 контактных часа	Текущий	4, 11 недели	15
Vocabulary, grammar test	Practicing vocabulary and grammar skills with multiple choice test	[1], [3], [5]	1 контактный час	Рубежный	7, 14 недели	15
Final examination	Assessment of the students' knowledge of the Course	List of recommended and additional literature	3 контактных часа	Итоговый	В период сессии	40
Итого						100

### Политика и процедуры

При изучении дисциплины «Профессионально-ориентированный иностранный (английский) язык» прошу соблюдать следующие правила:

1. Не опаздывать на занятия.



2. Не пропускать занятия без уважительной причины, в случае болезни прошу представлять справку, в других случаях – объяснительную записку.
3. Регулярно готовиться к занятиям.
4. Пропущенные практические занятия отрабатывать в указанное преподавателем время.
5. Активно участвовать в учебном процессе

**Список основной литературы:**

1. Мусихина О.Н., Гисина О.Г., Яськова В.Л. Английский язык для строителей. Учебное пособие для студентов высших учебных заведений. Ростов-на-Дону: Феникс, 2004.
3. Jacques Chr. Technical English. Level 2. Course Book. Б.м.: PEARSON Longman. 2008.
3. Jacques Chr. Technical English. Level 2. Workbook. Б.м.: PEARSON Longman. 2008.
4. Антипова А.Ф. Английский для студентов технических вузов. – Альянс, 20011.
5. Агабекян И.П., Коваленко П.И. Английский язык для инженеров: Учебное пособие. – Ростов-на-Дону: Феникс, 2009.

**Список дополнительной литературы:**

6. Луговая А.Л., Английский язык для строительных специальностей. – М: ВШ, 2008г.
7. Полякова Е.Ю. Английский язык для инженеров. М: ВШ, 2008г.
8. Ауезова Г.Т., Сариева А.К. ЭУ: Английский язык для строительной специальности. – Алматы: КазГАСА, 2011.
9. Frendo E., Boname D. English for Construction. Level 2. Course Book. PEARSON Longman. 2012.
10. Murphy R. Grammar in Use: Reference and Practice for intermediate students of English. Cambridge University Press, 2004-379 с.

# ПРОГРАММА ОБУЧЕНИЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ ДЛЯ СТУДЕНТА (SYLLABUS)

по дисциплине Р-оІУа 2214 «Профессионально – ориентированный  
иностраный язык»

Модуль Уа 4 Языковой

Гос. изд. лиц. № 50 от 31.03.2004.  
Подписано к печати \_\_\_\_\_ 20\_\_ г. Формат 90x60/16. Тираж \_\_\_\_\_ экз. Объем \_\_\_ уч. изд. л.  
Заказ № \_\_\_\_\_ Цена договорная

---

100027. Издательство КарГТУ, Караганда, Бульвар Мира, 56